

տա խառնուրդին փոքրամասն չէլիւնելին .
— Պէն պոյ լափ տիյնէնէմէմ, գար-
նըմ աճ, սուփրա հազըմ մը տըր .
— Ազգամ հէրտէ եւմէք եւտին իսէ
կէնէ օրանա կիթ .
— Կիտէն օրանամ տարլըն օրանուն . . .
— Սանքիմ ճանընա միւնէթ , էօլէ-
մի .
— Ինանըրան սըզլըն օրան մ թէլէ
զօն , ապը տատար օլմանա պիւր չէլի
պու գատար ուզաթմազար .
— Կէլիւնտիյն ազգամ պէն եաբա
եալընը նաալ սըզլըն օրանամ , սէնտէ
սըզլըն .
— Էյ ճանըմ , սօնունու կէթլիւրէ-
նէթմիսին , եօգսա պէլիւք սէսիւի չը
գարանըմ մը .
— Վալ , չու պէսիւք սէսին չը
գարանա պիւր տիյնէնէմ . չու իքի ազ-
գամ տըր քիմտէ՞ գալտըն պազանըմ ,
հէ՞ , ճէվապ վէր .
— Վիյէն աղա աւա ճէվապ վիւրմէք-
սիլին բարտըսիւսին վէ չէլիւնէսինի
ալարադ տըրալը չըգաճաղը էսնատէ ,
Իէրէզօն տուտու տէտի .
— Նէրէնէ կիտիւօրանուն պու վա-
գըթ .
— Լօգանթանըն պիւրինէ կիտիւգար-
նըմ տօնուրանըմ .
— Պազ նէ միւնտէպէթսիլ լազըր
տը էտէր , զահէր էվիւրիտէ եւմէք եօզ
ըտը .
— Խըթլընտան վազըթ պըրազմա-
եօրանուն քի եւմէք եւմէլիւմ .
— Օ գատար աճ ըսան սուփրա հա-
զըր տըր , տէնէնէնէլիւրիսի եւմէք եւ-
տիւնիսիլ վազըթտա սէօլիւնէպիլիւրիսի .
— Վալ , տահա պիթմէտի մի .
— Քա ճանըմ , իքի ազգամ տըր

նէրտէ գալտըն , նէ եաբտըն տէնի
սօրմանըմ .
— Իշթէ սէօլիւտիք եա , իշիմ վար
ըտը Պէյօղլունտա գալտըմ . . .
— Պէյօղլունտա նէրտէ գալտըն .
— Ազնտըմ , սէն պունա պու ազ-
գամ եւմէք եւտիւրմէնէնէլիւրիսի .
— Ճանըմ , գօլունտան թուլման քիմ
տիւր , իշթէ աշաղտա սուփրա հազըր
տըր , Լնէլիմ եւմէք եւմէլիւմ .
— Տահա պիւր սօրանաղըն գալտը իտէ
սօր , ծիտան սօնորա սուփրա եւմէլիւ
պիւր լօգ-մա րահաթ եւմէք եւմէլիւմ .
— Պէյօղլունտա նէ՞ եաբտըն .
— Լօգանթանըն պիւրինտէ եւմէք եւ
տիւմ , Լիւքսանպուրիտա դահվէ իշտիմ ,
սնտան սօնորա սաաթ տէօրթ իտի օլթ-
լին պիւրինէ կիթտիմ եաթմաթ .
— Էյ պունուն պիւր սաաթ էվէլ սէօլ-
լէսէնէ իտին քի եւրէնէլիւմ րահաթ օ-
լանտը իւրյանէթ .
— Գալ տէփա սէօլիւտիմ ալիսթա-
մտարմ , նօնամ .
— Վիյէնիլ աղա , եւմէքտէն էվվէլ
պիւր իքի դատէն լաաթիքա իսթմէնէ
սին .
— Սօփրատա պիւրիսի թօգա էտէրիլ տի-
յէրէք , զէվն ու զէվնէ դանէթ մու-
հապպէթլի օլարադ սօփրանա էստի-
լէր .
— Պազը գալտըն լար նազ իթտիկիմիլ
Իէրէզօն տուտու կիպի , գըգանընդ
պէտ իսուհունա էսիւրէ օլարադ , ֆիլու-
լի եւտէն հէմ րահաթլարընը դալա ի-
տէրէր , հէմ խանէլիւրին չըրազէսինի
պօզարլար . պու կիպի գալտըն լար չունա
իքնա օլմալը տըրալը քի հիւրիսիլ իւ
ինսան րահաթ եաշանապիլիւր .
Հ .

ՍՍՐԲԱՅԻՅԵՆ

ԳԱՆԱԹԱ ՊԵՐՄԱՆՈՐ	
1892 Յունիս 13, սաաթ 21/2	
Լահ. Աւ. միւլտիտէլ . սէրի S	
Տիւն ազգամ գալտըն .	22 18
Պու սաալահ աշըտը .	22 15
Տիւն էն եւլաքէք ֆիւսաթ	22 21
Տիւն էն աշաղը ֆիւսաթ .	22 17
Սէրի Ա ի . Լ .	30 50
Պ » »	26 50
Ս » »	26 37
Թահվիւթը Օսմանիյնէ .	83
Էն եւլաքէք ֆիւսաթ .	83 15
Էն աշաղը ֆիւսաթ .	83 5
Թահվիյնէ	17 20
Շըմէնտըֆէր Փր .	81 7/8
Օպիկապիւն թրամ գ . Զր .	502
Իսթիւրան 8 կիւնէ . Լ . Օ .	250
Վ ալա	475
Գօնսօլտ րէթօրու	
Օսմանիյնէ Բէթօր	
Շըմէնտըֆէր Տէթօր	
ԱԿՍԻՍՆԱԼԱՐԸ	
Իսթանպուլ պաշադար . Ի . Լ .	5 2
Սօսիէթէ մէնէրալ	5 3
Սթ . շանն է վալէօր	4 25
Գրէտի ժէնէրալ օլմ . Լ . Օ .	7 38
Թրամվայ	5 97 1/2
Բէթի գ . ք .	16 34
ԵՆԻՆԱԼ ՖՈՆՏՈՒԱՐԸ	
Իսթիւրադ 5% Փր .	417
Վ	300
Պանդ նապիսալ	422
Լօրիմ	104
ԱԿՁԵ ՖԻՆԱՆՍԱՐԸ	
Օսմ . մի . 100 շա . տան շա . ք .	
Սիւ մէնիսիյնէ	108 2
Մէթալիք	97 30
Պէշիք	102
Ալթըրք	102 20

Ինկիլիշ իրաւոր	110 3
Գրանըրք	87 12
Բօլ	89 10
Գարալօն գաւիմէսի	9 6
ԳԱՆԱԹԱ	
Լօնտրա	109 7 1/2
Փարիս	23 10
Ֆրանք	
Ֆիւրիս	10 88 3/4
Մալա	

Լ'Economie Internationale

Թէլմին օրունուչ սէրմանէսի
5.000.000 Փրանք .
Էմրի թէտարրաֆա րիանէթտէն նէ տէ-
րէնէ իսթիւրադ օրունապիլիւնէլի թարիֆ-
տէն միւսթաղնի օլուպ , աքիս հալիստէ կիւն
հալ իւթ թէտարիք իտիլէն սէրվէթ ու սէր-
մանէ պէր հալա օլուր . վազաա ճիւղի պիւր
ֆէտաքեարլըք իւթ սէրմանէ վէ սէրվէթ
թէտարիքի տալիս միւլաթիլ օլուրու կիպի ,
իշթէ լիւնէնէլիւրիսի չըրազէլի Բարիք-
տէ Ֆրանսա տէվիլիսի թահթը հըմանէսին-
տէ թէլաթիլ օլունուչ օլուպ , պիւր խալի
վազըթտան պէրու Տէրաաաթէթտէ ինքալի
մուսիլէ իթմէքտէ օլունուչտան , ապօ-
նէլիւրիսի կէրուիւրի րահաթ իւրէրէթ
նէ , գուսթանիա պու տիֆա պիւր խըմէթ
տահա իշթա իշիւն 600.000, 60.000, 6000
վէ գալիսիւմ Ֆրանք գազանան Օսմանը
չըմէնտըֆէր թահվիւթընը 1 նիւմէրուս
իւթ , էքօնամի Էնթիւրնաթիսալըն 10 նիւմէ-
րուստա հիստէտար իտէր .
ՖԻՆԱՆՍԱՐԸ ՍԻՍԻՏԱՆԻ
Իաղպէթլու էնտի պազը մուգիլր րի-
եանաօլարտան կէլի չէթիւլ , պէլլէ միւ-
հիմ պիւր գուսթանիա իւթ աղտը մուգալէ-
լէ վէ թէլէմինի իսթիւրադ իտիլիւրի .
Ապօնէ աղալմազ վէ թաղալար-
նա աճէր օլմազ վէ տահա մուֆասալ
մալիւմաթ ալմազ իսթիւնէլիւրի , Սիւրքէ-
նիտէ կիւլլէնք իսանընտա 26 վէ 27 ն .
մաղաղարտա , գուսթանիան կէթիլի
մուլթըք օլան ի . Շէկիլիւրիսի չէթ . վէ
եալիստ ումուս միւլթիլիսի պուլունան
Ա . Ահաթնեան էֆ եւ միւրաճաաթ իթմէ-
լիսի իսան օլունուր .

րաթը չօգ տէփա եարը կիւնէնէ
գատար տէվամ իյլէմէքտէ տիւր .
Լօրտ Բալմիւր բարլամէնթօ-
տան չըգաղըր կիպի տօղրու գօ-
նաղընա ալտէթ իթմէեթիպ , իլ-
լա օրատան , տալիլ պուլունտու-
ղու «Իլիւպէ» կիտէրէք էլլէն-
մէքտէ , վէ աճադ սաալահա գար-
չը գօնաղընա տէօնմէքտէ իտի .
վէ օլ կիւնէ իտէ , պիւրիւք մէպ-
լաղ իլէ օլմադաա օլուրու գա-
րը վիւթ նամ գուսթա օնունու-
նա գիւտտէնէ տալմը օլտուղուն-
տան , թա սաալահըն սաաթ սէ-
քիլիւնէ գատար գալմը իտի , -
տէտի գաբուսու .
— Էյ , իշթէ լօրտ հաղրէթլէ-
լի թէլիլիսի իյլէտի , պէննէ պու
մէթթուպու . քէնտիտէն րուիս
սաթ թահալ իյլէտիքտէն սօնա
կէթիլիսի րահա , տահա իտի օլուր , -
տէտի օտա ուղաղ .
Լօրտու միւմալիւյն , տահիլի
մէթիլիւնէլիւրիսի եօգալը չըգ-
մազ տիլիլ , գաբուսու մէզ
քիւր մէթթուպու թաղալմ իյ-
լէտի .
Կէրիլ , մէզքիւր մէթթուպ , ա-
տէթամէթթուպարա պէննէքտէ
աէ իտի , լաքին , եալմըք պիւր
ֆարգ կէթիլիւրիսի տէնէնէնէնէն
քի , գարֆընըն պիւր քէօնէսինտէ
սիւնազ պիւր խալ իշարէթի պու-
լունմադաա իտի .
Լօրտ Բալմիւր մէզքիւր իալը
կէթիլիւրիսի տէնէնէնէնէն իյլիլի-
րապը տէրուն օլարադ , վէ տօ-
տաղլարը արաալընտան սէօլիւնէ-
րէք .
— Զէվալըն էլլէն , - տէտիքտէն

սօնա , գաբուսու եալմապէն
տալի ,
— Սիլ պու մէթթուպու , Ֆը-
րանսըք պէսլէմէ Ֆրանսիէ վիւր-
մէլիսիլիլ տիւր , - տէտի .
— Լաքին , էֆէնտիմ , միւլ էլլէն
պու կիւնէ պալտա օլտուղուն-
տան , տահա ալտէթ իտիլի չօգ-
օլմաղըն տըր , -տէտի գաբուսու .
— Զարալը եօգ , սիլ կէթիլիւ-
րիսիլիւրտէ , սէս վիւրիպ ունտար-
ըրլար , - տէտի լօրտ Բալմիւր .
Խըմէթթարալը միւմալիւյն-
հիւն էմրիսի ինքա իյլէտիլիլ չէօլ-
լէթի , մէզպուրէ Ֆրանսըք պէս-
լէմէ տալիս ու եալմալ օլտուղուն-
տան , սէս վիւրիլիլ , վէ մէթթու-
պու իթալիմ իյլէտիլիլ .
Պէսլէմէ , միւլ էլլէն սէս վիւր-
ալիլիսի , միւմալիլիլ տա ,
— Նէ՞ իսթիլիլիլ , նէ՞ վար-
տըր , - տէտի .
Պէսլէմէ պիւր էլլէնտէ պիւր շալ-
տան օլտուղուն հալտէ , տիլիլ է-
լիսիլիլ պիւր թէրսի տէրունիս-
տէ պուլունտան մէզքիւր մէթթու-
պու թաղալմ իյլէտի .
Միւմալիլիլ մէթթուպու իւ-
ղէրիսի պուլունտան սիւնա խա-
չը կէթիլիլ կէթիլիլ տիւլալը իլ-
թիւրապը տէրուն օլարադ րէնիլի
ֆէնա սուրէթտէ աթտը , վէ մէզ-
պուրէնէ իսթիլիլիլ .
— Բէք ալէա , չաբուք էլպիսէ-
մի կիլիլիլիլիլ , -տէտիլիլիլ պէ-
րապէր , պիւր թէլալ վէ պիւր ճէ-
սաթթ իւզըն տէ գաբուսուսըն-
տան աշաղը ինտի .
Տէրհալ էլպիսէսինի կիլիլիլիլ-
լէր .

Զանն իտէրսին քի , մէթթու-
պուն միւնտէրիսիլիլ զաթէն
պիլիլիլիլ օլտուղունտան , օլա-
նէ տէկին ալապ օգուստար .
Պիւրտէ օլ հէնկիւստիլիլ եալմալ-
նաճըք օտաալը գաբուսունա վու-
րուլտուղու իլիլիլիլ .
Գաբուսու վուրան բէտէրի լօրտ
Բալմիւր իտի .
Կէթիլիլիլիլ նէգաթէն , միւմալ-
լէյս պիւր թէթիսիլիլ իւզըն պու-
լունմազտէ իտի .
— Սէօլիլիլիլիլիլ , չաբուք ա-
րապալը հաղըրալընտար , -տէտի
միս էլլէն , վէ պէսլէմէտէ տէրհալ
տիլալը չըգտը .
Սիւ էլլէն բէտէրի իլէ եալմըք
գալտը .
— Զօնուղուն , րէնկիլիլիլիլիլ
պէօլլէ ալմըն տըր , -տէտի լօրտ
Բալմիւր .
— Ահ , տահա հէնուգ եալմըն
օլուպ , վէ րահաթտա պիւր ուլ-
գու չէթմէքտէ իտիմ , -տէտի միս
էլլէն .
— Հէմ րէնկիլիլիլիլիլիլ , վէ
հէմտէ պիւր ինէնէնէն տիլ իւզըն
պուլունմադաալընտար , -տէ-
տի լօրտ Բալմիւր .
— Էվվէթ պապաճըղըմ , տօղ-
րունա , չիտիլ չու տաղըքտա ,
տալիլ պուլունտուղունմէ մէլիլ-
եւթտէն աղաաթ գըլընմազ լըղըմ
իլլին , հէր նէտէ իսթիլիլիլ , վի-
րիլ իտիմ , -տէտի միս էլլէն .
— Էվալտըմ , պու ապրտա ա-
ղըրաալիլիլ եալմըք ինկիլիլիլիլ-
տէ պազը գալմըն տըր , էվվէթ ,
անապ . պիւր գալտէլիլիլիլիլիլ
տիլ թէմալիլիլիլիլիլ , սէրվէթիլիլիլ

վէ իթիլիլիլիլիլիլ մուհաթաղա
իտէպիլիլիլիլիլ . վէ պուլունտա
հիթմէթիլիլիլ տիլ պիլիլիլիլիլիլիլ
մահապ քէնտի վազալիլիլիլիլ թա-
նընդ իյլա իյլէմէսիտիլ , չիւն-
քի , հիւնի իլլիլիլիլիլ , էհալիլիլիլ
իմտաա վէ մուսլէնէթ իթիլիլիլ
կիպի , ատէթա գահալմալիլիլ
թէմիլիլիլ օլունմազլըղա շաեան
պիւր սուրէթտէ պուլունտան վա-
թանա տալիլ իւրմէթիլիլիլ վէ
մէմուրիլիլիլիլիլ րէտա իթմէ-
եթիլ , իլա մէրտանէ պիւր ճէսա-
րէթ իւզըն գապու իյլէմիլիլ տիլ ,
- տէտի լօրտ Բալմիւր .
— Հազգընըք վարալը , րէտէ-
րիմ , վէ ինչաալահ պէն տալիլ
տալիլիլիլ քէնտի վաղիլիլիլ վէ մէ-
մուրիլիլիլիլիլ իթմէթիլիլիլ իլա ի-
տէնէլիլիլ տիլ , - տէտի ճէվապ
վիւրիլ միս էլլէն .
Պաալհու միւմալիլիլիլ , ալ-
տըղը մէթթուպու աշալ .
վէ , բէտէրիլ պիւր մէրազ իւզըն
կէրուտէն պազմապ տէ օլտուղու
հալտէ օգուստալ տան սօնրա ,
— Օ՜ք , օ՜ք , պիւրիլիլիլ իտալմը-
նա՞ հիւրմ օլունմալ տուր . . . ա-
մա՞ն եա րէպպիլիլ , իւզըրիլիլիլ
պիւր օգրու էսէրի հալալ օլմազ-
տա տըր . . . - տէտի .
— Ճէսաթթիլիլ օլմալըն , էվ-
լաալմ , ճէսաթթիլիլ , -տէտի լօրտ
Բալմիւր միւմալիլիլիլիլիլ գու-
նաղլալըք անընտան պուս ի-
տէրէք .
Սիւ էլլէն մէզքիւր մէթթուպու
ալթէն ալմաղապ եաղտը .
վէ արաաալ չէնտ տաղըքա
կէթիլիլիլիլիլիլ , էսմէր , ալ-